

JOURNAL OF LINGUISTIC AND  
LITERARY STUDIES

مجلة الدراسات اللغوية والأدبية

Volume 14, Issue. No. 2, December 2023

JOURNAL OF LINGUISTIC AND  
LITERARY STUDIES  
مجلة الدراسات اللغوية والأدبية

Volume 14, Issue. No. 2, December 2023



الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا  
INTERNATIONAL ISLAMIC UNIVERSITY MALAYSIA

يُونَيْتُ رَبِّي أَسْلَمَ ابْتِغَاءَ رِجْسٍ مَلِيئًا

© 2023 IIUM Press, International Islamic University Malaysia. All rights reserved.

**Correspondence:**

Editor, Journal of Linguistic and Literary Studies  
Research Management Centre, RMC  
International Islamic University Malaysia  
P.O. Box 10, 50728 Kuala Lumpur, Malaysia  
Tel: (+603) 64205137

Website: <https://journals.iium.edu.my/arabiclang/index.php/jlls#>  
E.Mail: [jlls@iium.edu.my](mailto:jlls@iium.edu.my)

e-ISSN 2637-1073 الترفيم الدولي  
ISSN NO.: 2180-1665

**Published by:**

IIUM Press, International Islamic University Malaysia  
P.O. Box 10, 50728 Kuala Lumpur, Malaysia  
Phone (+603) 6196-5014, Fax: (+603) 6196-6298  
Website: <http://iiumpress.iium.edu.my/bookshop>

*Papers published in the Journal present the views of the authors  
and do not necessarily reflect the views of the Journal.*

ما تنشره المجلة يعبر عن وجهة نظر الكاتب

ولا يعبر بالضرورة عن وجهة نظر المجلة



**Editor-In-Chief**

Prof. Dr. Asem Shehadeh Ali

**Editorial Board**

Assist Prof Dr. Nursafira Binti Ahmad Safian	Prof. Dr. Abdullah Mohammad Hamid
Prof. Dr. Nasreldin Ibrahim Ahmed	Assoc. Prof. Dr. Abdul Rahman Bin Chik
Assoc. Prof. Dr. Mohammad Sabri Sahrir	Assoc. Prof. Dr. Mohammad Ibnian
Assist Prof Dr. Muhammad Anwar Bin Ahmad	Assist Prof Dr. Abdul Halim Bin Saleh
Assist Prof Dr. Mohamed Abdul Rahman Ibrahim	Assist Prof Dr. Mohd Ikhwan Bin Abdullah

**International Advisory Board**

Prof. Dr. Abdul Hamid Abu Suliman - USA	Prof. Dr. Abdul Razaq al-Sadi - Russia
Prof. Dr. Ahmed Shehu Abdulsalam - Nigeria	Prof. Dr. Ahmed Zaha al-Din Ubaidat - USA
Prof. Dr. Jodi Faris al-Batainah - Jordan	Prof. Dr. Habib Allah Khan - India
Prof. Dr. Hassan Abdel Maqsd - Egypt	Prof. Dr. Husam Said Elnuaimi - Iraq
Prof. Dr. Ibrahim Mohammed Mahmoud Al-Kofahi - Jordan	Prof. Dr. Jafar Merghani - Sudan
Prof. Dr. Kamal Mohamad Hassan - Malaysia	Prof. Dr. Mahmoud El'ushairi - Qatar
Prof. Dr. Mohamed Ahmed Alqudah - Jordan	Prof. Dr. Mohammad Al-Ghori - Pakistan
Prof. Dr. Mohammad Majid Mujalli Edakhil - Jordan	Prof. Dr. Ahmad Youcef - Oman
Prof. Dr. Mukhiemar Saleh - Jordan	Prof. Dr. Nihad Almusa - Jordan
Assoc. Prof. Dr. Mohammad Faraj Dughaim - Libya	Assoc. Prof. Dr. Rayya Bt Salim Al-Minzri - Oman

Assoc. Prof. Dr. Said Bin Ali al-Ju'aidi - Saudi Arabia  
Associate Prof. Dr. Yahya Potridin - Algeria  
Assoc. Prof. Dr. Faisal al-Zahrani - Saudi Arabia  
Assoc. Prof. Dr. Haifa Shakiri - India  
Dr. Ibrahim Darwish - United Kingdom  
Dr. Khalil al-Btashi - Oman  
Dr. Suad Said Ali Al Daghaishi - Oman  
Assistant Prof. Dr. Maher Dakhilallah Alsaedi - Saudi Arabia  
Assistant Prof. Dr. Djamel Belbekkai - Algeria  
Prof. Dr. Mohammad Saeed Alhaweti - Saudi Arabia

Assoc. Prof. Dr. Yahaya Abd Elmubdi Mohammad - Qatar  
Assoc. Prof. Dr. Elsidig Adam Elbarakat Adam - Sudan  
Assoc. Prof. Dr. Faridah al-Amin al-Masri - Libya  
Assoc. Prof. Dr. Hayam al-Maamari - UAE  
Dr. Mashood Ajibola Abdulraheem - Nigeria  
Dr. Zainah Hussain Awad AlQahtani - Saudi Arabia  
Associate Prof. Dr. Sanaa Kamel Ahmad Shalan - Jordan  
Dr. Ibrahim Umar Mohammad - Nigeria  
Dr. Aso S. Al-Dawoody - Kurdistan- Iraq  
Prof. Dr. Mohammad Majed Mujali Al-Dakheil - Jordan

Table Of Contacts		فهرس المحتويات
Editorial word	1-4	كلمة التحرير
<b>Linguistic Studies</b>		<b>دراسات لغوية</b>
1. Translating Digital Literature & Artificial Intelligence Literature Terminology: An Analytical Study	5-20	١. ترجمة مصطلحات الأدب الرقمي وأدب الذكاء الاصطناعي: دراسة تحليلية
2. The Aesthetic of Quranic Syntax and its Semantic: Linguistic Issues	21-33	٢. جماليات التركيب القرآني وامتداداته الدلالية: قضايا لسانية
3. The Effect of Linguistic Element in Understanding Quranic Discourse	34-50	٣. الحقيقة الوضعية اللغوية وأثرها في فهم النص القرآني.
4. Miraculous Manifestations in the Foundations of Quranic Rhetoric: A Study of Selected Examples	51-67	٤. مظاهر إعجازية في دعائم البلاغة القرآنية: دراسة لنماذج مختارة
5. Argumentation and Pragmatic in Quranic Discourse: A Study of Surah Al-Kahfi	68-89	٥. الحجاج والتداولية في الخطاب القرآني في سورة الكهف
6. Psychological Sociological Analysis of Words and Phrases of Al-'Ainiyyat Poetry by Abū Muslim Al-Bahlānī	90-113	٦. تحليل الدلالة النفسية والاجتماعية للألفاظ والتراكيب في قصيدة العينية للشاعر أبي مسلم البهلاي
7. Pronoun Ornamentation: A Study in the Changes of the Quranic Pronouns	114-126	٧. قضايا الانصراف في الخطاب القرآني: دراسة في تحولات الضمائر في التنزيل
8. Contrasting and Comparing Between Teaching Arabic to Native Children and Non-Native	127-145	٨. مقاربات ومفارقات في تعليم اللغة العربية للأطفال الناطقين بها والناطقين بغيرها
<b>Literary Studies</b>		<b>دراسات أدبية</b>
9. The phenomenon of stylistic frequencies In the novel "The Tale of a Sailor" by Hanna Mina	146-162	٩. ظاهرة التواتر الأسلوبي في رواية "حكاية بحار" لحنا مينة
10. The Poetic Repetition in the Poem "I Really Abandoned Love, " by Abdullsamad ibn Amu'adhel: A Stylistic Study	163-178	١٠. شعرية التكرار في قصيدة "هجرتُ الهوى أيما هجرة" لعبد الصّمد بن المعذل: دراسة أسلوبية
11. Emergence of Prose Poetry in Foreign and Arabic Poetry: An Analysis	179-197	١١. تحليل مشهد حضور القصيدة النثرية في الآداب الأجنبية والعربية
12. Manifestation of Time and Tribulations in the Poetry of the Blind Poet Al-Taṭīlī	198-218	١٢. تجليات الدّهر وصروفه في شعر الأعمى التطيلي

## الحقيقة الوجودية اللغوية وأثرها في فهم النص القرآني

The Linguistic basic pillar in understanding the texts of the Holy Qur'an,

Tunjang asas linguistik dalam memahami teks-teks Al-Quran,

نشوان عبده خالد\*

Corresponding Author: [nashwan@iium.edu.my](mailto:nashwan@iium.edu.my)

محمد عبد الرحيم طحان\*\*

Received: 1/7/ 2023

Accepted: 20/9/2023

Published: 23/12/2023

### ملخص البحث:

يهدف هذا البحث إلى بيان ركن أساسي في فهم نصوص القرآن الكريم وهو الحقيقة اللغوية، فمن المعلوم بيقين أن لهذا النوع من الوحي (القرآن الكريم) اصطلاحاً خاصاً لا يعرف إلا به ومن قبله. فالضوابط التي يفهم من خلالها النص القرآني ثلاث حقائق: حقيقة وضعية وهي نوعان: وضعية لغوية أصلية، ووضعية لغوية فرعية، وحقيقة شرعية دينية، وحقيقة عرفية اصطلاحية. وهذه الدراسة تتناول الحقيقة الوجودية اللغوية، لتوضيحها وبيان طريقة الفهم من خلال تلك الحقيقة، ومعرفة المقبول من المردود مما ينسب للنص القرآني الكريم من معاني، فهي أي الحقيقة اللغوية الأسبق وجوداً والقرآن الكريم نزل باللغة العربية الفصحى. وسيكون ذلك من خلال استقراء وتحليل نصوص القرآن الكريم التي تؤكد ذلك المعنى. وانتهت الدراسة إلى أنه لا بد في فهم النصوص القرآنية من اتباع معهود العرب الذين نزل القرآن بلسانهم فإن كان للعرب في لغتهم عرف مستمر، فلا يصح العدول عنه في فهم النصوص القرآنية. وهذا جار في المعاني والألفاظ والأساليب، وعليه فلا يستقيم للمتكلم في كتاب الله تعالى أن يتكلف فوق ما يسعه لسان العرب.

**الكلمات المفتاحية:** الحقيقة اللغوية، النص القرآني، اللغة العربية، معهود العرب، النص.

\* أستاذ مساعد بقسم دراسات القرآن والسنة، كلية معارف الوحي والعلوم الإنسانية، الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا، البريد الإلكتروني:

[nashwan@iium.edu.my](mailto:nashwan@iium.edu.my)

\*\* طالب دكتوراه في قسم دراسات القرآن والسنة، كلية معارف الوحي والعلوم الإنسانية، الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا، البريد الإلكتروني:

[maamt2010@hotmail.com](mailto:maamt2010@hotmail.com)

**Abstract**

This research aims to explain a basic pillar in understanding the texts of the Holy Qur'an, which is the linguistic dimension. It is known with certainty that this type of revelation (the Holy Qur'an) has a special term that is known only by it and by it. The controls through which the Qur'anic text is understood are three facts: a positive truth, which has two types: an original linguistic position, a sub-linguistic position, a religious legal fact, and a conventional customary fact. This study deals with the positive linguistic truth, to clarify it and explain the method of understanding through that truth, and to know which meaning attributed to the Holy Qur'anic text is acceptable and which is rejected. It is the linguistic dimension that was the first to exist and the Holy Qur'an was revealed in classical Arabic, and this will be through extrapolation and analysis of the texts of the Holy Qur'an. The study concluded that in understanding the Qur'anic texts it is necessary to follow the custom of the Arabs in whose language the Holy Qur'an was revealed. If the Arabs have a continuous custom in their language, it is not permissible to deviate from it in understanding the Qur'anic texts, and this applies to meanings, wording and methods. Therefore, it is not necessary for anyone who wants to talk about the book of God to invent meanings that do not exist in the scope of the Arabic language.

**Keywords:** linguistic truth, Qur'anic text, Arabic language, Arab custom, text.

**Abstrak:**

Kajian ini bertujuan menjelaskan satu elemen asas dalam memahami teks-teks al-Quran iaitu aspek linguistik. Seperti yang diketahui dengan pasti bahawa wahyu jenis ini (Al-Quran) hanya boleh difahami melalui istilahnya yang khusus. Teks al-Quran boleh difahami melalui tiga elemen utama: elemen waq'ī (perletakan makna). Elemen ini mempunyai dua jenis: Pertama perletakan makna asal, dan perletakan makna cabang, manakala elemen kedua adalah syariat atau agama, dan elemen ketiga iaitu adat. Kajian ini berkaitan dengan elemen bahasa. Kajian bertujuan menjelaskan makna kaedah pemahaman melalui elemen bahasa. Selain itu, ia juga bertujuan menyingkap makna-makna yang boleh diterima dan tertolak dalam berinteraksi dengan teks Al-Quran. Ini kerana elemen bahasa adalah elemen yang paling awal wujud. Al-Quran diturunkan dalam bahasa Arab klasik. Kajian akan meneliti dan menganalisis teks-teks Al-Quran yang mengesahkan makna itu. Dapatan kajian merumuskan bahawa dalam memahami nas-nas al-Quran perlu mengikut adat bahasa orang Arab kerana Al-Quran diturunkan dengan bahasa mereka. Jika orang Arab mempunyai adat yang lestari dalam bahasa mereka, kita tidak dibenarkan menyimpang daripada adat tersebut dalam memahami teks-teks Al-Quran. Hal ini terpakai kepada makna, perkataan dan kaedah. Oleh itu, tidak harus bagi sesiapa yang ingin berbicara tentang kitab Allah untuk mengada-adakan makna yang tidak ada dalam ruang lingkup bahasa Arab.

**Kata kunci:** Elemen linguistik, teks al-Quran, bahasa Arab, adat Arab, teks.

## مقدمة

هذا بحث موجز يتناول الحقيقة الوضعية في فهم النص القرآني الكريم، ويهدف إلى بيان ارتباط الحقيقة الوضعية اللغوية بالنص القرآني، ثم بيان أثر تلك الحقيقة على فهم القرآن الكريم، ويسعى الباحثان إلى إيضاح ذلك من خلال المنهجين الاستقرائي والتحليلي في عرض جوانب ذلك الارتباط والأثر. وقد مر الفهم من خلال الحقيقة الوضعية اللغوية للنص القرآني بعدة مراحل، والبداية من عصر نزول القرآن الكريم، فقد كان يفهم النص القرآني حسب المعهود عند العرب وقت نزوله، ثم بعد الفتوحات الإسلامية، وانتشار الإسلام في كثير من الأقطار، ودخول غير العرب فيه كان لا بد من وضع القواعد والمؤلفات، لضبط معاني الكلمات والأساليب العربية المتبعة في القرآن الكريم، وطريقة فهمه، ولم تزل تلك القواعد والمؤلفات هي الدليل المتبع، ويمكن تطبيقها على الواقع في كل عصر مهما تطورت العلوم والألفاظ.

تناول البحث بداية ارتباط الحقيقة الوضعية اللغوية بالقرآن الكريم، ثم أثر الحقيقة الوضعية في فهم النص القرآني، وبيان أقسامها، وتوصلت الدراسة إلى مجموعة من النتائج ذكرت في موضعها من البحث.

هناك بعض الدراسات التي استفاد منها الباحثان في هذه الدراسة على النحو الآتي: **من وحي القرآن، قراءة في منهجية فهم الخطاب القرآني**<sup>1</sup>، في هذا الكتاب ينطلق الباحثان في دراسة القرآن، ومحاولة فهمه من منطلق نظريات القراءة الغربية الحديثة للنصوص، وتناولوا قضايا متعلقة بالأوضاع المعاصرة والتهم التي تنسب للمسلمين في قضايا كالرق ومكانة المرأة في الإسلام والجهاد وغير ذلك من الأمور وفق منظورهما، والدراسة الموسومة: **الارتقاء المعرفي في الخطاب القرآني**<sup>2</sup>، تناول المؤلف موضوع الإعجاز البلاغي في النص القرآني، وأثر ذلك في بناء الشخصية الإسلامية المخاطبة، من خلال تتبع أساليب الخطاب القرآني في مخاطبته للناس على مختلف أصنافهم، وكيف يمكن تطبيق ذلك في العصر الحديث والاستفادة منه.

ولم يتطرق المؤلف من قريب أو بعيد لمنهجية فهم النص القرآني الكريم والحقائق التي من خلالها يفهم النص، وإنما جاء بما يعد نماذج من فهم النص القرآني الكريم، وسنذكر في دراستنا الحقيقة الوضعية اللغوية، والتي من خلالها يفهم النص القرآني الكريم، ويعرف من خلالها الصواب من عدمه للأفهام المنسوبة للنص القرآني الكريم، والدراسة المعنونة: **معجم الخطاب القرآني في الدعاء**<sup>3</sup>، جمع الباحث جميع ألفاظ الدعاء وقسمها حسب ثلاثة محاور، وهي: ألفاظ العقيدة والتوحيد، وألفاظ الخطاب والمحاورة، وألفاظ الطلب، وحاول الكشف عن الهوية الخاصة بكل لفظ من خلال معناها وسياقها وتركيبها وغير ذلك من خلال علم اللغة وأساليبها المتنوعة.

وعلى الرغم من أهمية هذه الدراسة وقيمتها العلمية إلا أن الباحثين لم يتحدثوا عن منهجية فهم النص القرآني، والحقائق التي يفهم من خلالها النص القرآني الكريم، لا سيما الحقيقة الوضعية اللغوية، وهذا ما نذكره في دراستنا هذه.



## أولاً: ارتباط الحقيقة الوضعية اللغوية بالقرآن الكريم

اختار الله العظيم أن ينزل القرآن الكريم باللغة العربية؛ وذلك لأنها أفصح لغة وأوضحها وأشملها، فقد قال الطاهر ابن عاشور: (وقد اختار الله تعالى أن يكون اللسان العربي مظهرًا لوحيه، ومستودعاً لمراهه، وأن يكون العرب هم المتلقون أولاً لشرعه وإبلاغ مراده لحكمة علمها، منها كون لسانهم أفصح الألسن وأسهلها انتشاراً، وأكثرها تحملاً للمعاني مع إيجاز لفظه).<sup>٤</sup>

فاللغة العربية وعاء الإسلام، وهي من أسس الدين، لا تنفصل عنه ولا ينفصل عنها، ولا يمكن فهم نص القرآن الكريم إلا من خلالها، قال الشاطبي: (من أراد تفهمه؛ فمن جهة لسان العرب يفهم، ولا سبيل إلى تطّلب فهمه من غير هذه الجهة)،<sup>٥</sup> فلا يمكن فهم النص القرآني بغير اللغة العربية، وقال الزرقاني: (وأما التزام قواعد اللغة فلأن القرآن نزل بلسان عربي مبين، ويقول منزله جل شأنه: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾<sup>٦</sup>، وقضية عربيته هذه أن يفهم على قوانين لغة العرب، وإلا فلا يرجى أن يعقل ما فيه، ولا أن يفهم ما يحويه، وذلك معنى قوله تعالى: ﴿لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ بعد قوله: ﴿عَرَبِيًّا﴾.<sup>٧</sup>

وعقل نصوص القرآن الكريم متضمن فهمها، ومن المعلوم قطعاً أن كل نص وكلام المقصود منه فهم ما يهدف إليه من معاني دون مجرّد الألفاظ، والقرآن أولى بذلك.<sup>٨</sup>

وقد أكّد القرآن الكريم في أحد عشر موضعاً على عربية نصوص القرآن الكريم، وأنّه نزل باللغة العربية وعلى حسب قواعدها، وعلى وجوب فهمه وفق ذلك، يقول تبارك وتعالى في الموضع الأول: ﴿الر تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ (١) إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾.<sup>٩</sup> في هذه الآية الكريمة ينص رب العالمين على أنه أنزل القرآن الكريم بلغة عربية؛ ليعقله البشر، وفي هذا دلالة على مكانة اللغة العربية، وأنها أجدر لغة لتوصيل المراد من كلام الله سبحانه وتعالى.

قال الإمام ابن كثير -رحمه الله- في تفسير هذه الآية: (وذلك لأنّ لغة العرب أفصح اللغات وأبينها وأوسعها، وأكثرها تأدية للمعاني التي تقوم بالنفوس؛ فلهذا أنزل أشرف الكتب بأشرف اللغات، على أشرف الرسل ﷺ بسفارة أشرف الملائكة جبريل عليه السلام، وكان ذلك في أشرف بقاع الأرض، وابتدئ إنزاله في أشرف شهور السنة وهو رمضان، فكمّل من كل الوجوه).<sup>١٠</sup>

وقال الثعالبي نحو ذلك عند هذه الآية إنّ المراد بالكتاب هنا القرآن، (ووصفه بالمبين من جهة بيان أحكامه وحلاله وحرامه ومواظبه وهداه ونوره، ومن جهة بيان اللسان العربي وجودته، والضمير في (أنزلناه): للكتاب، وقرآناً حال، وعربياً: صفة له).<sup>١١</sup>

وبعدما أكد تبارك وتعالى على إنزاله القرآن الكريم باللغة العربية الواضحة ليسهل فهمه، حذر من مخالفته واتباع الهوى بعد أن أنزل القرآن الكريم باللغة الصريحة الواضحة، فقال تعالى في الموضع الثاني مؤكداً على عربيته ومحذراً من مخالفته: ﴿وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا وَلَعِنَ الَّذِينَ اتَّبَعْتُمْ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكُمْ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ﴾.<sup>١٢</sup>

فالمراد بالمنزل هنا القرآن الكريم، وأنه باللغة العربية وما تضمنه من معانٍ وأحكامٍ واضحة صريحة يجب اتباعها وفهمها كما أنزلت. ١٣

قال السعدي في تفسير هذه الآية: (ولقد أنزلنا هذا القرآن والكتاب حكماً، عربياً أي: محكماً متقناً، بأوضح الألسنة وأفصح اللغات، لئلا يقع فيه شك واشتباه، وليوجب أن يتبع وحده، ولا يدهن فيه، ولا يتبع ما يصاده ويناقضه من أهواء الذين لا يعلمون). ١٤

وفي هذه الآية دليل على منزلة اللغة العربية ومكانتها، ووجوب فهم القرآن الكريم حسب قواعد اللغة التي أنزل بها، كما قال ذلك الشيخ الشنقيطي: في هذه الآية دلالة على شرف اللغة العربية وعظمتها، دلالة قاطعة لا ينكرها إلا جاهل، ١٥ ثم قال تعالى في الموضوع الثالث: ﴿وَلَقَدْ نَعَلِمَ أَنَّكُمْ يَتَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ﴾، ١٦ فجعل سبحانه وتعالى القرآن الكريم باللغة العربية حجة على المعاندين والمنكرين له.

قال الإمام الشافعي رحمه الله بعد أن سرد الآيات التي نصّت على عربية القرآن الكريم، تعليقاً على هذه الآية: (فأقام الله عزّ وجلّ حجته بأن كتابه عربي في كل آية ذكرناها، ثم أكد ذلك بأن نفى عنه جل ثناؤه كل لسان غير لسان العرب في آيتين من كتابه الأولى: قال تبارك وتعالى: ﴿وَلَقَدْ نَعَلِمَ أَنَّكُمْ يَتَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ﴾، ١٧ الثانية قال تعالى: ﴿وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ أَلَّا نَعْلَمَ الْعَرَبِيَّ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءً وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى أُولَئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ﴾. ١٨

ولو كان يمكن فهم القرآن الكريم حسب الهوى، ودون تقييد بقواعد اللغة العربية؛ لكان للعرب وقت نزوله الحق في إنكاره؛ لأنه مخالف لقواعد فهم الكلام العربي، كما قال الماتريدي (فليس هناك فرق بين لسان القرآن ولسان العرب، وإلا لكان حجة للعرب في أن الله خاطبهم بغير لسانهم)، ١٩ وقال القرطبي عند هذه الآية: أي نزل القرآن الكريم بأفصح ما يكون من العربية. ٢٠

ويقول سبحانه وتعالى في الموضوع الرابع: ﴿وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا﴾؛ ٢١ أي أنزلنا هذا الكتاب، باللسان العربي الفصيح، الذي تفقهونه وتفهمونه، ولا يخفى عليكم لفظه، ولا معناه والآية واضحة في نصها على عربية القرآن الكريم، وأنه حجة على البشرية وأنه سبب نجاحهم كما قال الخازن: (أي بلسان العرب ليفهموا ويقفوا على إعجازه، وحسن نظمه وخروجه عن كلام البشر)، ٢٢ ويقول السمرقندي: (كذلك أنزلناه قرآناً عربياً، يعني: هكذا أنزلنا عليك جبريل، ليقراً عليك القرآن على لغة العرب)، ٢٣ وفي سياق هذه الآية دليل على تنوع الأساليب المستخدمة في القرآن الكريم، كما في لغة العرب، وقد ذكر البقاعي كلاماً نفيساً حول هذا المعنى عند تفسيره لهذه الآيات من سورة طه فيقول: (لما اشتملت هذه الآية على الذروة من حسن المعاني، فبشرت ويسرت، وأنذرت وحذرت، وبينت الخفايا، وأظهرت الخبايا، مع ما لها من جلاله السبك وبراعة النظم، كان كأنه قيل تنبيهاً على جلالتها: أنزلناها على هذا المنوال العزيز المثال (وكذلك)؛ أي ومثل هذا

الإنزال (أنزلناه) أي: هذا الذكر كله بعظمتنا، (قرآناً) جامعاً لجميع المعاني المقصودة، (عريباً) مبيناً لما أودع فيه لكل من له ذوق في أساليب العرب، ولما كان أكثر هذه الآيات محذراً، قال: (وصرفنا) أي: بما لنا من العظمة، (فيه من الوعيد) أي: ذكرناه مكررين له محولاً في أساليب مختلفة، وأفانين متنوعة مؤتلفة. ولما ذكر الوعيد، أتبعه ثمرته فقال: (لعلهم يتقون)).<sup>٢٤</sup>

ويقول سبحانه وتعالى في الموضع الخامس: ﴿نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ (١٩٣) عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ (١٩٤) بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ﴾<sup>٢٥</sup>؛ أي بيناه بلسان عربي مبين، ويعني بحروف المعجم التي بينها الله لكم، بما أنكم تعرفون ظاهراً وباطناً؛<sup>٢٦</sup> حيث أنزله رب العالمين باللغة العربية التي يعلمونها جيداً، وهم يعرفون مدى ما يملك البشر أن يقولوا، ويدركون حقاً أن هذا القرآن ليس بقدره البشر مثل هذا الإحكام والفصاحة، وإن كان بلغتهم، وأنه بنظمه، ومعانيه، ومنهجه، ويتناسقه لاشك بأنه آت من مصدر غير بشري ييقين ويقول الغزالي: (إنَّ الله تعالى علمه القرآن وكتب معانيه في قلبه، ثم أوحى إليه بواسطة جبريل وأمره بالبيان عن المسموع المعلوم بلسانه لأمته وأصحابه، كما قال سبحانه وتعالى: ﴿نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ (١٩٣) عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ (١٩٤) بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ﴾.<sup>٢٧</sup> فالوحي: بمنزلة اللوح، والقرآن فيه بمنزل المكتوب المنظوم، والنبي ﷺ طالع لوح الوحي، وقرأ المكتوب المنظوم، وبلغه لأمته).<sup>٢٨</sup>

ويفيد قوله تبارك وتعالى: ﴿عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ﴾ أن تنزيهه للقرآن الكريم باللغة العربية يعتبر تنزيلاً على القلب؛ لأنه بلغة يفهمها النبي الكريم ﷺ ويفهمها قومه كما يقول ذلك الزمخشري وغيره بأن تنزيهه بالعربية التي هي لسانك ولسان قومك تنزيل له على قلبك؛ لأنك تفهمه ويفهمه قومك، ولو كان أعجمياً لكان نازلاً، على سمعك دون قلبك، لأنك تسمع أجراس حروف لا تفهم معانيها ولا تعيها، وقد يكون الرجل عارفاً بعدة لغات، فإذا كلم بلغته التي لقنها أولاً ونشأ عليها وتطبع بها، لم يكن قلبه إلا إلى معاني الكلام يتلقاها بقلبه ولا يكاد يفتن للألفاظ كيف جرت، وإن كلم بغير تلك اللغة، وإن كان ماهراً بمعرفتها كان نظره أولاً في ألفاظها ثم في معانيها،<sup>٢٩</sup> ويقول الإمام النسفي في تفسير هذه الآية: (أنزله رب العالمين بلغة قريش وجهرهم ﴿مبين﴾، فصيح ومصحح عما صحفته العامة. والباء إما أن يتعلق بـ ﴿المنذرين﴾ أي: لتكون من الذين أنذروا بهذا اللسان، وهم: هود، وصالح، وشعيب، وإسماعيل - عليهم السلام -، أو بـ ﴿نزل﴾ أي: نزل بلسان عربي؛ لتندر به؛ لأنه لو نزل بلسان أعجمي لتجافوا عنه أصلاً ولقالوا: ما نضع بما لا نفهمه فيتعذر الإنذار به. وفي هذا الوجه أن تنزيهه بالعربية التي هي لسانك ولسان قومك تنزيل له على قلبك؛ لأنك تفهمه وتُفهمه قومك، ولو كان أعجمياً لكان نازلاً على سمعك دون قلبك؛ لأنك تسمع أجراس حروف لا تفهم معانيها ولا تعيها، وقد يكون الرجل عارفاً بعدة لغات فإذا كلم بلغته التي نشأ عليها لم يكن قلبه ناظراً إلا إلى معاني الكلام، وإن كلم بغيرها كان نظره أولاً في ألفاظها ثم في معانيها، وإن كان ماهراً بمعرفتها فهذا تقرير أنه نزل على قلبه لنزوله بلسان عربي مبين)،<sup>٣٠</sup> وقوله تعالى: ﴿بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ﴾؛<sup>٣١</sup> أي بين في نفسه كاشف لما يراد منه، غير تارك لبساً عند من تدبره على ما يتعارفه العرب في

مخاطباتها من سائر لغاتها بحقائقها، ومجازاتها على اتساع إرادتها وتباعد مراميها في محاوراتها، وحسن مقاصدها في كناياتها واستعاراتها، ومن يحيط بذلك حق الإحاطة غير العليم الحكيم الخبير البصير.<sup>٣٢</sup>

ثم ذكر سبحانه في الموضوع السادس ما يؤكد على عربية القرآن الكريم وفصاحته، وخلوه من أي اضطراب أو تناقض من ناحية لفظه ومعانيه، فقال تبارك وتعالى: ﴿قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ﴾؛<sup>٣٣</sup> أي هو قرآن بلسان عربي مبين، لا اعوجاج فيه ولا انحراف ولا لبس، بل هو بيان واضح لا لبس فيه وبرهان على صدق النبي ﷺ.<sup>٣٤</sup>

وقال مقاتل بن سليمان<sup>٣٥</sup> في تفسير هذه الآية: وصف ربنا القرآن ﴿قُرْآنًا عَرَبِيًّا﴾ ليفقهوه ﴿غَيْرَ ذِي عِوَجٍ﴾ يعني ليس مختلفاً، ولكنه مستقيم.<sup>٣٦</sup> وهذه الآية دلالتها واضحة على أنه تبارك وتعالى أنزله قرآنًا ناطقاً باللغة العربية، وسليماً من العوج والنقص، وغاية في البلاغة والفصاحة، في لفظه وفصاحته وبلاغته وجزالة ألفاظه، وجميع معانيه في الدعوة إلى توحيد الله وإقامة العبادات والمعاملات والآداب والأحكام، وعلى ذلك فقد سلم مبناه ومعناه، وليس فيه عوج ولا اضطراب، ولا نقص أو خلل في ألفاظه، ولا عيوب فيما اشتمل عليه من معاني، ليكون القرآن وسيلة إلى الهداية وتقوى الله تعالى، والخوف منه، والهداية وتقوى الله هي غاية المنى من كل تشريع.

وذكر سبحانه في الموضوع السابع ما يؤكد على عربية القرآن الكريم، بما يدل على سهولة فهمه لمن أراد ذلك، وبما يدل على عجز البشر أن يأتوا بمثله على الرغم من أنه من جنس كلامهم، فقال جل شأنه: ﴿كِتَابٌ فَصِّلْتُ آيَاتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ﴾؛<sup>٣٧</sup> أي أنزله بلسان يعلمونه ويفهمونه لا بلسان لا يعلمونه، ولا يفهمونه ولو كان بغير لسانهم ما علموه، وهم يعلمون العربية فيعجزون عن مثله.<sup>٣٨</sup> ونفى مكّي في تفسيره عند هذه الآية وجود أي لفظ غير عربي في القرآن الكريم، فقال: (إنه ليس بأعجمي، بل هو عربي. وهذا يدل على بطلان قول من قال: إن فيه من لغة العبرانية والنبطية ما لم تعرفه العرب. بل الذي فيه من ذلك قد أعربته العرب وغيرته بلسانها فصار من لغتها، (فصار كل) القرآن عربياً، ويدل أيضاً هذا على بطلان قول من قال: إن فيه معاني باطنة لا تعلمها العرب، فكيف ينزل بلغتها وهي لا تفهمه).<sup>٣٩</sup> وذكر الإمام البقاعي كلاماً رائعاً عند هذه الآية فقال: ﴿كِتَابٌ﴾ أي: جامع قاطع غالب. ولما كان الجمع ربما أدى إلى اللبس قال: ﴿فَصِّلْتُ﴾ أي تفصيل الجوهر ﴿آيَاتُهُ﴾؛ أي بينت بياناً شافياً في اللفظ والمعنى مع كونها مفصلة إلى أنواع من المعاني، وإلى مقاطع وغايات ترقى جلائل المعاني إلى أعلى النهايات، حال كونه ﴿قُرْآنًا﴾ أي جامعاً مع التفصيل، وهو مع الجمع محفوظ بما تؤديه مادة "قرأ" من معنى الإمساك، وهو مع جمع اللفظ وضبطه وحفظه وربطه منشور اللواء منتشر المعاني لا إلى حد، ولا نهاية وعد، بل كلما دقق النظر جل المفهوم؛ ولذلك قال تعالى: ﴿عَرَبِيًّا﴾؛ لأنّ لسان العرب أوسع الألسن ساحة، وأعمقها عمقاً وأغمرها باحة، وأرفعها بناء وأفصحها لفظاً، وأبينها معنى وأجلها في النفوس وقعاً، قال الخراي: <sup>٤٠</sup> هو قرآنٌ لجمعه، فرقانٌ لتفصيله، ذكر لتبنيه على ما في الفطر والجلالات، وجوده حكيم لإنبائه الاقتضاءات الحكمية، مجيدٌ لإقامته قسطاس العدل، عربي لبيانه عن كل شيء، كما قال تعالى في سورة أحسن القصص، وتفصيل كل شيء مبينٌ لمحوه الكفر بما أبان من إحاطة أمر الله، محفوظٌ لإحاطته حيث لم يختص فيقبل العدول عن سنن.

ولما كان لا يظهر إلا لمن له قابلية ذلك، وأدمن اللزوم ذلاً للأعتاب، والقرع خضوعاً وحباً للأبواب، قال معلقاً ب: "فصلت" أو "تنزيل" أو "الرحمن الرحيم": ﴿لَقَوْمٌ﴾ أي: ناس فيهم قوة الإدراك لما يحاولونه ﴿يَعْلَمُونَ﴾؛ أي فيهم قابلية العلم وتحدد الفهم بما فيهم من سلامة الطبع، وسلاسة الانقياد لبراهين العقل والسمع وحدة الأذهان، وفصاحة اللسان وصحة الأفكار وبعد الأغوار، وفي هذا تبكيت لهم في كونهم لا ينظرون محاسنه فيهدتوا بها، كما يعتنون بالنظر في القصائد حتى يقضوا لبعضها على بعض حتى إنهم ليعلقون بعضها على الكعبة المشرفة تشريفاً له، وفيه حث لهم - وهم أولو العزائم الكبار - على العلم به ليغتنوا عن سؤال اليهود، وفيه بشرى بأنه تعالى يهب العرب بعد هذا الجهل علماً كثيراً، وعن هذا الكفر إيماناً عظيماً كبيراً، وفي الآية إشارة إلى ذم المقترحين المشار إليهم آخر التي قبلها بأنهم قد أتاهم ما أغناهم عنه من آيات هذا الكتاب الذي عجزوا عن مباراته، ومناظرته ومجاراته وذلك في غاية الغرابة؛ لأنه كلام من جنس كلامهم في كونه عربياً، وقد خالف كلامهم في تحطيه من ذرى البلاغة إلى فنن تضاءلت عنها أشعارهم، وتقاصرت دونها خطبهم وأسجاعهم، مع كونه ليس شعراً ولا سجعاً أصلاً، ولا هو من أنواع نثرهم، ولا من ضروب خطبهم، فعجزوا عن الإتيان بشيء من مثله في مر الأحقاب، وكر الدهور والأعصار، وكفى بذلك معجزة شديدة الغرابة لمن ينيب.<sup>٤١</sup>

وفي الموضوع الثامن ذكر سبحانه دليلاً على عريية القرآن الكريم، فقال سبحانه: ﴿وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ أَعْجَمِيًّا وَعَرَبِيًّا قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءً وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى أُولَئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ﴾؛<sup>٤٢</sup> أي لو جعلناه قرآناً أعجمياً بغير لغة العرب، لقالوا لولا فصلت آياته بلغتنا حتى نفقهها، فإننا قوم عرب، ما لنا وللأعجمية؟ ولقالوا: أكتاب أعجمي ونبي عربي؟ وهذا استفهام إنكار أي: لو كان كذلك لكان أشد لتكذيبهم،<sup>٤٣</sup> وفي هذه الآية دليل على الإعجاز وأنه من عند الله تعالى، يقول الإمام القرطبي: (ولو جعلناه قرآناً أعجمياً بلغة غير العرب لقالوا لولا فصلت آياته وبينت بلغتنا فإننا عربٌ لا نفهم الأعجمية. فبين أنه أنزله بلسانهم ليتقرر به معنى الإعجاز؛ إذ هم أعلم الناس بأنواع الكلام نظماً ونثراً، وإذا عجزوا عن معارضته كان من أدل الدليل على أنه من عند الله، ولو كان بلسان العجم لقالوا لا علم لنا بهذا اللسان، وإذا ثبت هذا ففيه دليل على أن القرآن عربي، وأنه نزل بلغة العرب، وأنه ليس أعجمياً، وأنه إذا نقل عنها إلى غيرها لم يكن قرآناً)،<sup>٤٤</sup> وفي الآية دليل على فضل اللغة العربية كما يقول الرازي: (إنما وصف الله القرآن بكونه عربياً في معرض المدح والتعظيم وهذا المطلوب لا يتم إلا إذا ثبت أن لغة العرب أفضل اللغات).<sup>٤٥</sup>

بعد ذلك ذكر جل شأنه في الموضوع التاسع: ﴿وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنذِرَ يَوْمَ الْجُمُعِ لَا رَيْبَ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ﴾؛<sup>٤٦</sup> وفي هذه الآية دليل وتأكيد على عريية القرآن الكريم ومنة الله وفضله على العرب، بأن أرسل لهم كتاباً بلغتهم عربياً قد بلغ الذروة في الفصاحة والبيان، وقوله تعالى: ﴿وَكَذَلِكَ﴾؛ أي ومثل ما ذكرنا فقد أوحينا إليك قرآناً عربياً ليفهموا ما فيه.<sup>٤٧</sup> وفي ذلك تأكيد على أنه لا يمكن فهم النص القرآني الكريم، بغير العربية.

في الموضوع العاشر أقسم سبحانه وتعالى بالقرآن على أنه جعله قرآناً عربياً، فقال تعالى: ﴿حَم (١) وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ (٢) إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾<sup>٤٨</sup>، أي: بيّناه بلسان عربي مبين، يعني بحروف المعجم التي بينها الله لكم لكي تعقلوا وتفهموا.<sup>٤٩</sup> ولو كان يمكن فهم نصوص القرآن الكريم بمعاني لا تتوافق مع العربية لفعل ذلك أعداؤه من العرب وقت نزوله.

في الموضوع الحادي عشر أكد جل شأنه على عريية القرآن، بعد ذكره للتوراة، لئلا يلتبس على ضعاف الفهم بأن التوراة والقرآن الكريم نزلا بنفس اللسان أو أن رسوله محمد ﷺ أخذ من التوراة أو الكتب التي قبله، فقال تعالى: ﴿وَمَنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَى إِمَامًا وَرَحْمَةً وَهَذَا كِتَابٌ مُصَدِّقٌ لِسَانًا عَرَبِيًّا لِيُنذِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَيُشْرَى لِلْمُحْسِنِينَ﴾<sup>٥٠</sup>؛ أي (أنزله بلسان عربي؛ ليعلم أنه لم يأخذه مُحَمَّد ﷺ من تلك الكتب؛ لأن تلك الكتب كانت على غير لسان العرب، ولسانه عربي، ولكن جاءه من الله تعالى بلسانه)،<sup>٥١</sup> ويقول المراغي في تفسير هذه الآية مؤكداً ما سبق بأنه مما يدل على صحة القرآن أنكم لا تنازعون في أن الله أنزل التوراة على موسى علسه السلام، وجعلها إماماً لبني إسرائيل ورحمة لهم، وقد اشتملت على البشارة بمقدم محمد ﷺ فلا بد أن يكون محمد صادقاً في رسالته، وأن يكون القرآن الكريم من عند الله، وقد جاء بلسان عربي لينذر الذين ظلموا أنفسهم وهم مشركو مكة وهو بشرى لمن أحسن عملاً. والخلاصة: كيف يكون إفكاً قديماً وهو مصدق لكتاب موسى الذين تعترفون بصدقه، وهو بلسان عربي، والتوراة بلسان عبري، فتصديق الأول للثاني دليل على اتحادهما صدقاً - فبطل كونه إفكاً قديماً وثبت الصدق القديم.<sup>٥٢</sup>

### ثانياً: أثر الحقيقة الوضعية في فهم النص القرآني

تؤكد جميع ما سبق من الآيات الكريمة على أن نصوص القرآن الكريم باللغة العربية الواضحة المفهومة للعرب ومن يعلم العربية، وعلى هذا فإن فهم تلك النصوص ينبغي أن يكون في كل زمان ومكان حسب قواعد اللغة العربية، وأي مفاهيم تخالف ذلك الفهم فلا اعتبار لها، ولا تعد من مفاهيم النص القرآني بشيء؛ لأن كلام الله ليس من الأمور التي يسع الخلاف فيها، ولا يتبدل معنى النص القرآني من زمن لآخر، ولا من شخص لآخر.

وبعد كل ذلك التأكيد من المتكلم بالقرآن الكريم جل جلاله بأنه باللغة العربية البينة الواضحة؛ فتكون منهجية الفهم للنص القرآني حسب اللغة التي نزل بها، وحسب معهودها وأساليبها، وهذه هي الحقيقة الوضعية اللغوية، ثم إن الحقيقة اللغوية في المعاني عند العرب تنقسم إلى قسمين: إما حقيقية أصلية، أو مجازية.

١. الحقيقة اللغوية الأصلية: وهي الأسبق وجوداً، وهي حقيقة وضعية أصلية، وهي تكون في استعمال اللفظ فيما وضع له أصالة، كاستعمال الرجل في الإنسان الذكر، واستعمال المرأة في الإنسان الأنثى، ومثل مذهب أهل السنة الكرام في حمل صفات الله ذي الجلال والإكرام، على ما يليق بذات ربنا الكريم الرحمن، فالصفات تتبع الموصوف، كقوله تعالى عن ذاته بأنه سميع جل جلاله: ﴿قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾<sup>٥٣</sup>. فهو سميع سبحانه دون تمثيل، أو تشبيه، أو تعطيل،

بل إقرار وإمرار، وهكذا في جميع صفات الله سبحانه وتعالى، إيماناً بالله العظيم، وبما أخبرنا عما يتصف به من وصف عظيم، حسبما يليق بكماله العظيم.

والحقيقة اللغوية لا يعرف حدُّها ومعناها إلا بالرجوع إلى لسان العرب نحو قوله تعالى: ﴿وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِأَيَّةٍ مِنْ فَضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرَ (١٥) قَوَارِيرَ مِنْ فَضَّةٍ قَدَّرُوها تَقْدِيرًا (١٦) وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا﴾.<sup>٥٤</sup> فالأسماء: آنية، وفضة، وأكواب، وقوارير، وكأس، وزنجبيل، وأفعال: يطاف، وقدروا، ويسقون، والحروف: على، والباء، ومن، كلها على حقائقها اللغوية لا يختلف منها شيء عن اللغة.<sup>٥٥</sup> وهذا دليل على أنَّ هذه الألفاظ والمعاني وأمثالها قد وضعت لمعانٍ محددة، ولا شك أنها قد استعملت بعد وضعها فيها ولا معنى للحقيقة إلا ذلك، وهذه حجة جمهور العلماء بأنَّ اللفظ إن استعمل في موضوعه الأصلي فهو الحقيقة.<sup>٥٦</sup>

وهذا هو معنى الحقيقة، والذي يدل عليه كلام أهل اللغة، قال ابن سيده في كتابه المحكم: الحقيقة في اللغة ما أقر في الاستعمال على أصل وضعه والمجاز بخلاف ذلك.<sup>٥٧</sup> ومعظم نصوص القرآن الكريم باقية على حقيقتها الوضعية اللغوية الأصلية، ولا حاجة للتكلف في فهمها. وسميت بالوضعية؛ لاستعمالها في موضعها الأصلي، وهذه التي يسميها الأمدي: اللغوية الوضعية؛ أي (اللفظ المستعمل فيما وُضع له أولاً في اللغة)؛ فالحقيقة اللغوية الوضعية تعني بهذا المفهوم: الدلالات الأولى أو الأسبق زمنياً قبل أن يعتريها تغيير دلالي؛ كألفاظ: الأرض والسماء، والحر والبر، حين تستعمل بمعانيها الشائعة التي هي دلالاتها الأولى

## ٢. الحقيقة اللغوية المجازية: يمكن تعريف الحقيقة المجازية بأنها هي اللفظ الذي لا يفيد معنى إلا مع القرينة،

ولا يقال للفظه مع القرينة حقيقة فيها؛ لأن دلالة القرينة ليست دلالة وضعية حتى يجعل المجموع لفظاً واحداً دالاً على المسئى. يقول الأمدي في حد المجاز: هو اللفظ المتواضع على استعماله أو المستعمل في غير ما وضع له أولاً في الاصطلاح الذي به المخاطبة، لما بينهما من التعلق، وقد أنكر بعض العلماء الحقيقة المجازية خصوصاً في القرآن الكريم، وذلك لنفي القول بالمجاز في الأسماء والصفات المتعلقة برب العباد سبحانه وتعالى، وقد وقعوا في الخطأ؛ لأن القول بالمجاز في الأسماء والصفات باطل أصالة، ولا حاجة لرد المجاز من أجل قول باطل، ووجه بطلان القول بالمجاز في الأسماء والصفات، وهكذا كل ما يتعلق بالغيب من أحوال البرزخ، والآخرة والملائكة الكرام على نبينا وعليهم الصلاة والسلام فنؤمن بها من غير تمثيل ولا تعطيل، ونفوض معرفة كنهها وكيفيةها إلى المتصف بها والمخبر عنها، فالله العظيم ليس كمثل شيء وهو السميع البصير، والإيمان بالغيب هو أول صفة للمتقين المؤمنين بالله العظيم عالم الغيب والشهادة العليم الحكيم، كما في مطلع سورة البقرة: ﴿الم (١) ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِلْمُتَّقِينَ (٢) الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ (٣) وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ (٤) أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾.<sup>٥٨</sup> وإدخال العقل في الغيب هو من المفتونين من أهل الريب، وذلك أشنع عيب.

ولذلك لا ينبغي الاشتغال بدفع هذا القول ولا التطويل في رده فإن وقوع المجاز وكثرته في اللغة العربية أشهر من نار على علم وأوضح من شمس النهار. قال ابن جني: <sup>٥٩</sup> "أكثر اللغة مجاز". <sup>٦٠</sup>

إذن فالحقيقة المجازية: هي استعمال اللفظ في غير ما وضع له لعلاقة بينهما، مع قرينة صارفة عن إرادة المعنى الحقيقي. وهي على نوعين:

أ. مجازية لغوية: وهي التي يكون التجوز فيها باستعمال الألفاظ في غير معانيها اللغوية لعلاقة وقرينة، كقول الشاعر في مدح الرسول ﷺ: (طلع البدر علينا من ثنية الوداع)، وكقوله تعالى في وصف نبينا محمد ﷺ ﴿وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا﴾، <sup>٦١</sup> فشبهه سبحانه بالسراج المنير؛ لأن الله جلى به ظلمات الكفر واهتدى به الضالون، كما يجلي ظلام الليل بالسراج المنير ويهتدى به. <sup>٦٢</sup>

ب. مجازية عقلية: وهي التي يكون فيها الإسناد بين المسند والمسند إليه؛ حيث يسند الفعل إلى غير فاعله نحو: (بنى الأمير القصر)، فإن الذي يبني حقيقة هو العامل لا الأمير ومنه قوله تعالى: ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالََةَ بِالْهَدَىٰ فَمَا رَبِحَتْ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُنْتَهِدِينَ﴾، <sup>٦٣</sup> فإن الذي يربح حقيقة هو التاجر، لا التجارة. <sup>٦٤</sup> والفرق بين الحقيقة والمجاز أن اللفظ يكتسب الحقيقة عن طريق الاستعمال إذا استقرت دلالاته وأصبحت مرتبطة به؛ أما المجاز فهو اكتساب اللفظ للدلالة عن طريق الاستعمال أيضا؛ ولكن في غير ما وضع له يقول الأمدي: وعلى هذا فلا يخفى حد التجوز عن الحقيقة العرفية والشرعية". وقال أيضا "والحقيقة العرفية وإن كانت حقيقة بالنظر إلى تواضع أهل العرف عليها، فلا تخرج عن كونها مجازا بالنسبة إلى استعمال اللفظ في غير ما وضع له أولا ولا تناقض، وإذا عرف معنى الحقيقة والمجاز، فمهما ورد لفظ في معنى وتردد بين القسمين، فقد يعرف كونه حقيقة ومجازا بالنقل عن أهل اللغة، وإن لم يكن نقل، فقد يعرف كونه مجازا بصحة نفيه في نفس الأمر، ويعرف كونه حقيقة بعدم ذلك. ولهذا فإنه يصح أن يقال لمن سمي من الناس أسداً لشجاعته أنه ليس بأسد، ولا يصح أن يقال إنه ليس بإنسان في نفس الأمر، لما كان حقيقة فيه، ويقول في موضع ثالث: وبالنظر إلى ما حققناه في معنى الحقيقة والمجاز، يعلم أن تسمية اللفظ المستعمل فيما وضع له أولا حقيقة، وإن كان حقيقة بالنظر إلى الأمر العرفي، غير أنه مجاز بالنظر إلى كونه منقولاً من الوجوب والثبوت، الذي هو مدلول الحقيقة أولا في اللغة على ما سبق تحقيقه، وإلى مثل هذا الكلام يشير السيوطي بقوله: قد يجتمع الوصفان في لفظ واحد، فيكون حقيقة ومجازاً، إما بالنسبة إلى معنيين وهو ظاهر، وإما بالنسبة إلى معنى واحد، وذلك من وضعين، كاللفظ الموضوع في اللغة للمعنى، وفي الشرع أو العرف لمعنى آخر، فيكون استعماله في أحد المعنيين حقيقة بالنسبة إلى ذلك الوضع، مجازاً بالنسبة إلى الوضع الآخر، ويقول في موضع آخر "ومن هذا يعرف أن الحقيقة قد تصير مجازا وبالعكس، فالحقيقة متى قل استعمالها صارت مجازا عرفا. والمجاز متى كثر استعماله صار حقيقة عرفا؛ وأما بالنسبة إلى معنى واحد من وضع واحد فمحال، لاستحالة الجمع بين النفي والإثبات.



ولا شك أنّ المجاز واقع في لغة العرب عند جمهور أهل العلم وخالف في ذلك بعضهم، وكما أنّ المجاز واقع في لغة العرب، فهو أيضاً واقع في القرآن الكريم العزيز عند الجماهير وقوعاً كثيراً؛ بحيث لا يخفى إلا على من لا يفرّق بين الحقيقة والمجاز.<sup>٦٥</sup>

### الخاتمة:

توصلت دراستنا إلى ما يأتي:

١. إنه لا بد في فهم الشريعة من اتباع معهود العرب الذين نزل القرآن بلسانهم، فإن كان للعرب في لغتهم عرف مستمر، فلا يصح العدول عنه في فهم النصوص القرآنية.
٢. لا يصح أن يجري في فهم نصوص القرآن الكريم على ما لا تعرفه العرب، وهذا جارٍ في المعاني والألفاظ والأساليب، وعليه فلا يستقيم للمتكلم في كتاب الله تعالى أن يتكلف فوق ما يسعه لسان العرب.
٣. الحقيقة الوضعية اللغوية: نوعين أصلية حقيقية، وهي الأسبق وجوداً، وفرعية مجازية، وهي نوعان أيضاً: مجازية لغوية، ومجازية عقلية. والحقيقة اللغوية هي الأصل لكل الحقائق؛ لأن العرف نقلها عن اللغة إلى العرف، والشرع نقلها عن العرف واللغة.
٤. يحرم على الذي لا يعلم اللغة العربية وأساليبها أن يتكلم في كتاب الله تعالى.
٥. كل فهم لا ينطلق من هذا الأصل أي: مراعاة الحقيقة الوضعية اللغوية فهو باطل ومردود على صاحبه ويعد ضرباً من التخرص والتلاعب بالنص القرآني الكريم؛ لأنّ الألفاظ قوالب المعاني، وإلغاء دلالاتها إبطال للغة التخاطب وفائدتها، كما يسعى إلى ذلك أصحاب الأهواء.
٦. أظهرت الدراسة أن الحقيقة المجازية تنقسم إلى قسمين، مجازية لغوية وهي استعمال الألفاظ في غير معانيها اللغوية لعلاقة وقرينة، ومجازية عقلية وهي إسناد الفعل إلى غير فاعله.
٧. العلم بالحقيقة الوضعية اللغوية يجعل المؤمن يعظم النص القرآني الكريم ويعظم هداة؛ ما يوصله إلى فهم كتاب الله تعالى، وصحبته، والعمل بمقتضاه.

### هوامش البحث:

- <sup>١</sup> انظر: النادي، بحجت وعارف رأفت، من وحي القرآن: قراءة في منهجية فهم الخطاب القرآني، ط ١، (فرنسا: مطبعة غراسي، ٢٠٠٩م).
- <sup>٢</sup> الجنابي، سفيان، الارتقاء المعرفي في الخطاب القرآني، (العراق: دار الإمام الصادق، ٢٠١٤م).
- <sup>٣</sup> عليان، مصطفى، "معجم الخطاب القرآني في الدعاء"، مجلة الوعي الإسلامي، الكويت: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، ع(٧٤)، ص ١-١٧٧.
- <sup>٤</sup> ابن عاشور، محمد الطاهر، التحرير والتنوير، (تونس: دار سحنون للنشر والتوزيع، ١٩٨٤م)، ج ١، ص ٣٩.

- ٥ الشاطبي، إبراهيم بن موسى بن محمد، **الموافقات**، ط ١، تحقيق: أبو عبيدة مشهور بن حسن آل سلمان، (القاهرة: دار ابن عفان للنشر، ١٩٩٧م)، ج ٢، ص ٦٤.
- ٦ سورة يوسف، الآية ٢.
- ٧ الزرقاني، محمد عبد العظيم، **مناهل العرفان في علوم القرآن**، ط ٣، (القاهرة: مطبعة عيسى البابي الحلبي، د.ت)، ج ٢، ص ٧٦.
- ٨ انظر: عبد الكريم بن صالح بن عبد الكريم الحميد، **الفرقان في بيان إعجاز القرآن**، ط ١، (الرياض: فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية، ٢٠٠٢م)، ج ١، ص ٤٤٥.
- ٩ سورة يوسف، الآية ١ - ٢.
- ١٠ ابن كثير، إسماعيل بن عمر، **تفسير القرآن العظيم**، ط ٢، تحقيق: سامي بن محمد سلامة، (الرياض: دار طيبة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠م)، ج ٤، ص ٣٦٥ - ٣٦٦.
- ١١ أبو زيد عبد الرحمن بن محمد بن مخلوف الثعالبي، **الجواهر الحسان في تفسير القرآن**، ط ١، تحقيق: محمد علي معوض وعادل أحمد عبد الموجود، (بيروت: دار إحياء التراث العربي، ١٩٩٨م)، ج ٣، ص ٣١٠.
- ١٢ سورة الرعد، الآية ٣٧.
- ١٣ انظر: اللبيري، أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن عيسى بن محمد، **تفسير القرآن العزيز**، ط ١، تحقيق: حسين بن عكاشة ومحمد بن مصطفى الكنز، (القاهرة: دار الفاروق الحديثة، ٢٠٠٢م)، ج ٢، ص ٣٥٨.
- ١٤ السعدي، عبد الرحمن بن ناصر بن عبد الله، **تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان**، ط ١، تحقيق: عبد الرحمن بن معلا اللويحي، (بيروت: مؤسسة الرسالة، ٢٠٠٠م)، ج ١، ص ٤١٩.
- ١٥ انظر: الشنقيطي، محمد الأمين بن محمد المختار بن عبد القادر، **أضواء البيان في إيضاح القرآن بالقرآن**، ط ١، (بيروت: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٩٥م)، ج ٦، ص ٣٦١.
- ١٦ سورة النحل، الآية ١٠٣.
- ١٧ سورة النحل، الآية ١٠٣.
- ١٨ سورة فصلت، الآية ٤٤؛ انظر: الشافعي، أبو عبد الله محمد بن إدريس، **تفسير الإمام الشافعي**، ط ١، جمع وتحقيق ودراسة: أحمد بن مصطفى الفران، (الرياض: دار التدمرية، ٢٠٠٦م)، ج ٢، ص ١٠١٥.
- ١٩ الماتريدي، أبو منصور محمد بن محمد بن محمود، **تفسير الماتريدي (تأويلات أهل السنة)**، ط ١، تحقيق: مجدي باسلوم، (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٥م)، ج ١، ص ٢٩١.
- ٢٠ انظر: القرطبي، أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر، **الجامع لأحكام القرآن**، ط ٢، تحقيق: أحمد البردوني وإبراهيم أطفيش، (القاهرة: دار الكتب المصرية، ١٩٦٤م)، ج ١٠، ص ١٧٩.
- ٢١ سورة طه، الآية ١١٧.
- ٢٢ الخازن، علاء الدين علي بن محمد بن إبراهيم البغدادي، **لباب التأويل في معاني التنزيل**، (بيروت: دار الفكر، ١٩٧٩م)، ج ٤، ص ٢٨١.
- ٢٣ أبو الليث نصر بن محمد بن أحمد بن إبراهيم السمرقندي، **بحر العلوم**، ط ١، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩٣م)، ج ٢، ص ٤١٣.
- ٢٤ البقاعي، برهان الدين أبي الحسن إبراهيم بن عمر، **نظم الدرر في تناسب الآيات والسور**، تحقيق: عبد الرزاق غالب المهدي، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩٥م)، ج ٥، ص ٤٩.
- ٢٥ سورة الشعراء: الآية ١٩٣ - ١٩٥.
- ٢٦ انظر: التستري، أبو محمد سهل بن عبد الله بن يونس بن رفيع، **تفسير التستري**، ط ١، جمعها: أبو بكر محمد البلدي، المحقق: محمد باسل عيون السود، (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٣م)، ص ١٨.
- ٢٧ سورة الشعراء: الآية ١٩٣ - ١٩٥.
- ٢٨ الغزالي، أبو حامد، **المعارف العقلية**، ط ١، تحقيق: عبد الكريم العثمان، (دمشق: دار الفكر، ١٩٦٣م)، ص ٨٢-٨٣.

- ٢٩ انظر: الزمخشري، أبو القاسم محمود بن عمر، **الكشاف عن حقائق التنزيل وعبون الأقاويل في وجوه التأويل**، ط ١، تحقيق: عادل أحمد عبد الودود وعلي محمد معوض، (الرياض: مكتبة العبيكان، ١٩٩٨م)، ج ٣، ص ٣٤٠.
- ٣٠ النسفي، أبو البركات عبد الله بن أحمد، **مدارك التنزيل وحقائق التأويل**، ط ١، تحقيق: يوسف علي، (بيروت: دار الكلم الطيب، ١٩٩٨م)، ج ٣، ص ٤٢١.
- ٣١ سورة الشعراء، الآية ١٩٥.
- ٣٢ انظر: الشربيني، محمد بن أحمد الخطيب، **السراج المنير في الإعانة على معرفة بعض معاني كلام ربنا الحكيم الخبير**، (القاهرة: مطبعة بولاق (الأميرية)، ١٩٦٥م)، ج ٣، ص ٣٤.
- ٣٣ سورة الزمر، الآية ٢٨.
- ٣٤ انظر: ابن كثير، أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير، **تفسير القرآن العظيم**، ط ٢، تحقيق: سامي بن محمد سلامة، (الرياض: دار طيبة للنشر والتوزيع، ١٩٩٩م)، ج ٧، ص ٩٦.
- ٣٥ مقاتل بن سليمان بن بشير الأزدي بالولاء، البلخي، أبو الحسن، من أعلام المفسرين. أصله من بلخ انتقل إلى البصرة، ودخل بغداد فحدث بها. وتوفي بالبصرة. انظر: الزركلي، خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس، **الأعلام**، ط ١٥٥، (بيروت: دار العلم للملايين، ٢٠٠٢م)، ج ٧، ص ٢٨١. وروي عن الربيع بن سُلَيْمَانَ قال: سمعت الشافعي يقول: من أراد التفسير فعليه بمقاتل بن سُلَيْمَانَ. انظر: المزي، يوسف بن عبد الرحمن بن يوسف، **تذيب الكمال في أسماء الرجال**، ط ١، تحقيق: بشار عواد معروف، (بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٨٠م)، ج ٢٨، ص ٤٣٦.
- ٣٦ انظر: الأزدي، أبو الحسن مقاتل بن سليمان بن بشير، **تفسير مقاتل**، ط ١، تحقيق: عبد الله محمود شحاته، (بيروت: دار إحياء التراث، ٢٠٠٣م)، ج ٣، ص ٦٧٦.
- ٣٧ سورة فصلت، الآية ٣.
- ٣٨ انظر: الماتريدي، محمد بن محمد بن محمود، أبو منصور، **تفسير الماتريدي**، ط ١، تحقيق: مجدي باسلوم، (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٥م)، ج ٩، ص ٥٩.
- ٣٩ القرطبي، أبو محمد مكي بن أبي طالب حَمُوش بن محمد بن مختار القيسي المالكي، **الهداية إلى بلوغ النهاية في علم معاني القرآن وتفسيره، وأحكامه، وجمل من فنون علومه**، ط ١، (الشارقة: جامعة الشارقة، ٢٠٠٨م)، ج ١٠، ص ٦٤٧٦ - ٦٤٧٧.
- ٤٠ هو: العلامة، أبو الحسن علي بن أحمد بن حسن التجيبي، الأندلسي، ولد بمراكش، وأخذ النحو عن ابن خروف، ولقي العلماء وعمل تفسيراً عجيباً مألؤه باحتمالات لا يحتمله الخطاب العربي أصلاً، وتكلم في علم الحروف والأعداد، وزعم أنه استخرج منه وقت خروج الدجال وقت طلوع الشمس من مغربها، ووعظ بحماسة، وأقبلوا عليه، وصنف في المنطق، وفي شرح الأسماء الحسنى، وكان يضرب المثل بحلمه، مات سنة ٧٣٦هـ. انظر: الذهبي، محمد بن أحمد بن عثمان، **سير أعلام النبلاء**، ط ٢، تحقيق: شعيب الأرنؤوط، (بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٨٢م)، ج ٢٣، ص ٤٧.
- ٤١ انظر: البقاعي، إبراهيم بن عمر بن حسن الرباط بن علي بن أبي بكر، **نظم الدرر في تناسب الآيات والسور**، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩٥م)، ج ١٧، ص ١٣٦ - ١٣٧.
- ٤٢ سورة فصلت، الآية ٤٤.
- ٤٣ انظر: الثعلبي، أبو إسحاق أحمد بن محمد بن إبراهيم، **الكشف والبيان عن تفسير القرآن**، ط ١، تحقيق: أبو محمد بن عاشور، (بيروت: دار إحياء التراث العربي، ٢٠٠٢م)، ج ٨، ص ٢٩٨.
- ٤٤ القرطبي، أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر، **الجامع لأحكام القرآن**، ط ٢، تحقيق: أحمد البردوني وإبراهيم أطفيش، (القاهرة: دار الكتب المصرية، ١٩٦٤م)، ج ١٥، ص ٣٦٨.
- ٤٥ الرازي، أبو عبد الله محمد بن عمر بن الحسن بن الحسين التيمي، **مفاتيح الغيب (التفسير الكبير)**، ط ٣، (بيروت: دار إحياء التراث العربي، ٢٠٠٠م)، ج ٢٧، ص ٥٣٩.
- ٤٦ سورة الشورى، الآية ٧.
- ٤٧ انظر: ابن الجوزي، جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد، **زاد المسير في علم التفسير**، ط ١، تحقيق: عبد الرزاق المهدي، (بيروت: دار الكتاب العربي، ٢٠٠٣م)، ج ٤، ص ٦٠.

- ٤٨ سورة الزخرف، الآية ١ - ٣.
- ٤٩ انظر: التُّستري، أبو محمد سهل بن عبد الله بن يونس بن رفيع، **تفسير التُّستري**، ط١، تحقيق: محمد باسل عيون السود، (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٣م)، ص١٨.
- ٥٠ سورة الأحقاف، الآية ١٢.
- ٥١ الماتريدي، محمد بن محمد بن محمود، أبو منصور، **تفسير الماتريدي (تأويلات أهل السنة)**، ط١، تحقيق: مجدي باسلوم، (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٥م)، ج٩، ص٢٤٣.
- ٥٢ انظر: المراغي، أحمد بن مصطفى، **تفسير المراغي**، ط١، (القاهرة: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ١٩٤٦م) ج٢٦، ص١٥ - ١٦.
- ٥٣ سورة المائدة، الآية ٧٦.
- ٥٤ سورة الإنسان، الآية ١٥ - ١٧.
- ٥٥ انظر: الزاهدي، حافظ ثناء الله، **تلخيص الأصول**، ط١، (الكوي: مركز المخطوطات والتراث والوثائق، ١٩٩٤م) ص٢٣.
- ٥٦ انظر: الرازي، أبو عبد الله محمد بن عمر بن الحسن بن الحسين التيمي، **المختصر**، ط٣، تحقيق: طه جابر فياض العلواني، (بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٩٧م)، ج١، ص٢٩٥.
- ٥٧ انظر: الزركشي، بدر الدين محمد بن عبد الله، **البحر المحيط في أصول الفقه**، ط١، (القاهرة: دار الكنتي، ١٩٩٤م)، ج٣، ص٧.
- ٥٨ سورة البقرة، الآية ١ - ٥.
- ٥٩ هو عثمان بن جني، أبو الفتح، من أئمة الأدب والنحو، صربي لغوي، توفي ببغداد سنة اثنتين وتسعين وثلاثمائة هجرية، عن نحو خمس وستين عاماً. انظر: ابن العماد، عبد الحي بن أحمد بن محمد، **شذرات الذهب في أخبار من ذهب**، ط٢، (بيروت: دار المسيرة، ١٩٧٩م)، ج٣، ص١٤٠؛ الزركلي، خير الدين، **الأعلام**، ط٣، (بيروت: دار الكتب العلمية، د.ت)، ج٤، ص٢٠٤.
- ٦٠ الشوكاني، محمد بن علي بن محمد بن عبد الله، **إرشاد الفحول إلى تحقيق الحق من علم الأصول**، ط١، تحقيق: أحمد عزو عناية، (دمشق: دار الكتاب العربي، ١٩٩٩م)، ج١، ص٦٧.
- ٦١ سورة الأحزاب، الآية ٤٦.
- ٦٢ انظر: الزمخشري، محمود بن عمر، **الكشاف عن حقائق التنزيل وعبون الأقاويل في وجوه التأويل**، (القاهرة: مطبعة مصطفى البابي الحلبي، د.ت)، ج٣، ص٥٤٧.
- ٦٣ سورة البقرة، الآية ١٦.
- ٦٤ انظر: الزاهدي، حافظ ثناء الله، **تلخيص الأصول**، ط١، (الكوي: مركز المخطوطات والتراث والوثائق، ١٩٩٤م)، ص٩.
- ٦٥ انظر: الشوكاني، محمد بن علي بن محمد بن عبد الله، **إرشاد الفحول إلى تحقيق الحق من علم الأصول**، ط١، تحقيق: أحمد عزو عناية، (دمشق: دار الكتاب العربي، ١٩٩٩م)، ج١، ص٦٧.

## References

## المراجع

- Al-Nādī, Bhğt Ū'arf R' aft, Mn Ūhī Al-Qr'ān: Qrā' t Fī Mnhğit Fhm Al-ḥṭāb Al-Qr'ānī, 1, (frnsā: mṭb' t ġrāsī, 2009).
- Al-Ġnābī, Sfīān, Al-Ārtqā' Al-M'rfī Fī Al-ḥṭāb Al-Qr'ānī, (āl' rāq: dār al-imām al-ṣādq, 2014).
- 'līān, Mṣṭfī, "m' ġm al-ḥṭāb al-qr'ānī fī al-d' ā", mġlī al-ū' ī al-islāmī, al-kwyt: ūzārī al-' aūqāf wālšū' ūn al-islāmī, (74).
- Abn 'āšūr, Mḥmd Al-Tāhr, Al-Thrīr Wāltnwyr, (tūns: dār ṣhñn llnšr wāltūzī, 1984).
- Al-Šāṭbī, Ibrāhīm Bn Mūsī Bn Mḥmd, Al-Mwāfāt, 1, ṭḥqīq: abū 'bīdī mšhūr bn ḥsn al-slmān, (ālqāhrī: dār abn 'fān llnšr, 1997).

- Al-Zrqānī, Mḥmd 'bd Al-'zīm, Mnāhl Al-'rfān Fī 'lūm Al-Qr'ān, ٣, (ālqāhrī: mṭb 't 'isi al-bābī al-hlbī, d.t).
- 'bd Al-Krīm Bn Šālḥ Bn 'bd Al-Krīm Al-Ḥmīd, Al-Frqān Fī Bīān I'ğāz Al-Qr'ān, ١, (ālriād: fhrst mktbt al-mlk fhd al-ūtnī, 2002).
- Abn Kṭīr, Ismā'īl Bn 'mr, Tfsīr Al-Qr'ān Al-'zīm, ٢, ṭḥqīq: sāmī bn mḥmd slāmī, (ālriād: dār ṭbt llnsr wāltūzī, 2000).
- Abū Zīd 'bd Al-Rḥmn Bn Mḥmd Bn Mḥlūf Al-T'ālbī, Al-Ġwāhr Al-Ḥsān Fī Tfsīr Al-Qr'ān, ١, ṭḥqīq: mḥmd 'lī m'ūd ū'ādī aḥmd 'bd al-mūğūd, (bīrūt: dār ihīā' al-trāt al-'rbī, 1998).
- Al-Ālbīrī, Abū 'bd Al-Lh Mḥmd Bn 'bd Al-Lh Bn 'isi Bn Mḥmd, Tfsīr Al-Qr'ān Al-'zīz, ١, ṭḥqīq: ḥsīn bn 'kāš' ūmḥmd bn mṣṭfī al-knz, (ālqāhrī: dār al-fārūq al-ḥdīṭ, 2002).
- Al-S'dī, 'bd Al-Rḥmn Bn Nāṣr Bn 'bd Al-Lh, Tīsīr Al-Krīm Al-Rḥmn Fī Tfsīr Klām Al-mnān, ١, ṭḥqīq: 'bd al-rḥmn bn m'lā al-lwyḥq, (bīrūt: mu'ssī al-rsālī, 2000).
- Al-Šnqīṭī, Mḥmd Al-'amīn Bn Mḥmd Al-Mḥtār Bn 'bd Al-Qādr, Aḍwā' Al-Bīān Fī Īḍāḥ Al-Qr'ān Bālqr'ān, ١, (bīrūt: dār al-fkr llṭbā' t' wālnsr wāltūzī, 1995).
- Al-Šāf'ī, Abū 'bd Al-Lh Mḥmd Bn Idrīs, Tfsīr Al-Imām Al-Šāf'ī, ١, ḡm' ūṭḥqīq ūdrāsī: aḥmd bn mṣṭfī al-frān, (ālriād: dār al-tdmrī, 2006).
- Al-Mātrīdī, Abū Mnšūr Mḥmd Bn Mḥmd Bn Mḥmūd, Tfsīr Al-Mātrīdī (t'awylāt ahl al-snī), ١, ṭḥqīq: mḡdī bāslūm, (bīrūt: dār al-ktb al-'lmī, 2005).
- Al-Qrtbī, Abū 'bd Al-Lh Mḥmd Bn Aḥmd Bn Abī Bkr, Al-Ġām' L' aḥkām Al-Qr'ān, ٢, ṭḥqīq: aḥmd al-brdūnī wibrāhīm aṭfīš, (ālqāhrī, dār al-ktb al-mṣrī, 1964).
- Al-ḥāzn, 'lā' Al-Dīn 'lī Bn Mḥmd Bn Ibrāhīm Al-Bḡdādī, Lbāb Al-T'awyl Fī M'ānī Al-Tnzīl, (bīrūt: dār al-fkr, 1979).
- Abū Al-Līṭ Nṣr Bn Mḥmd Bn Aḥmd Bn Ibrāhīm Al-Smrqndī, Bḥr Al-'lūm, ١, (bīrūt: dār al-ktb al-'lmī, 1993).
- Al-Bqā'ī, Brḥān Al-Dīn Abī Al-Ḥsn Ibrāhīm Bn 'mr, Nẓm Al-Drr Fī Tnāsb Al-'āiāt Wālsūr, Ṭḥqīq: 'bd al-rzāq ḡālb al-mhdī, (bīrūt: dār al-ktb al-'lmī, 1995).
- Al-Tustrī, Abū Mḥmd Shl Bn 'bd Al-Lh Bn Īūns Bn Rfī', Tfsīr Al-Tstrī, ١, ḡm'hā: abū bkr mḥmd al-bldī, al-mḥqq: mḥmd bāsl' ūn al-sūd, (bīrūt: dār al-ktb al-'lmī, 2003).
- Al-Ġzālī, Abū Ḥāmd, Al-M'ārf Al-'qlī, ١, ṭḥqīq: 'bd al-krīm al-'ṭnān, (dmšq: dār al-fkr, 1963).
- Al-Zmḥšrī, Abū Al-Qāsm Mḥmūd Bn 'mr, Al-Kšāf 'n Ḥqā'iq Al-Tnzīl Ū' ūn Al-'aqāwyl Fī Ūḡūh Al-T'awyl, ١, ṭḥqīq: 'ādī aḥmd 'bd al-ūdūd ū'lī mḥmd m'ūd, (ālriād: mktbt al-'bīkān, 1998).
- Al-Nsfī, Abū Al-Brkāt 'bd Al-Lh Bn Aḥmd, Mdārīk Al-Tnzīl Ūḥqā'iq Al-T'awyl, ١, ṭḥqīq: ūsf 'lī, (bīrūt: dār al-klm al-ṭīb, 1998).
- Al-Šrbīnī, Mḥmd Bn Aḥmd Al-ḥṭīb, Al-Srāḡ Al-Mnīr Fī Al-I'ānī 'lī M'rfī B'ḍ M'ānī Klām Rbnā Al-Ḥkīm Al-ḥbīr, (ālqāhrī: mṭb 't būlāq (āl'amīrī), 1965).
- Abn Kṭīr, Abū Al-Fdā' Ismā'īl Bn 'mr Bn Kṭīr, Tfsīr Al-Qr'ān Al-'zīm, ٢, ṭḥqīq: sāmī bn mḥmd slāmī, (ālriād: dār ṭbt llnsr wāltūzī, 1999).
- Al-Zrklī, ḥīr Al-Dīn Bn Mḥmūd Bn Mḥmd Bn 'lī Bn Fārs, Al-'a'lām, ١٥, (bīrūt: dār al-'lm llmlāyin, 2002).
- Al-Mzī, Īūsf Bn 'bd Al-Rḥmn Bn Īūsf, Ṭḥḍīb Al-Kmāl Fī Asmā' Al-Rḡāl, ١, ṭḥqīq: bšār 'wād m'rūf, (bīrūt: mu'ssī al-rsālī, 1980).
- Al-'azdī, Abū Al-Ḥsn Mqātl Bn Slīmān Bn Bšīr, Tfsīr Mqātl, ١, ṭḥqīq: 'bd al-lh mḥmūd šḥāth, (bīrūt: dār ihīā' al-trāt, 2003).
- Al-Mātrīdī, Mḥmd Bn Mḥmd Bn Mḥmūd, Abū Mnšūr, Tfsīr Al-Mātrīdī, ١, ṭḥqīq: mḡdī bāslūm, (bīrūt: dār al-ktb al-'lmī, 2005).

- Al-Qrtbī, Abū Mḥmd Mkī Bn Abī Ṭālb Hamwūš Bn Mḥmd Bn Mḥtār Al-Qīsī Al-Mālkī, Al-Hdāī Ili Blūg Al-Nhāī Fī 'lm M'ānī Al-Qr'ān Ūtfsīrh, Ū' aḥkāmh, Ūgml Mn Fnūn 'lūmh, ٢1, (ālšārqt: ġām 'ī al-šārqt, 2008).
- Al-Dḥbī, Mḥmd Bn Aḥmd Bn 'tmān, Sīr A'lām Al-Nblā', ٢2, ṡḥqīq: š'īb al-'arnāu'ūt, (bīrūt: mu'ssī al-rsālī, 1982).
- Al-Bqā'ī, Ibrāhīm Bn 'mr Bn Ḥsn Al-Rbāt Bn 'lī Bn Abī Bkr, Nẓm Al-Drr Fī Tnāsb Al-'āīāt Wālsūr, (bīrūt: dār al-ktb al-'lmī, 1995).
- Al-T'lbī, Abū Ishāq Aḥmd Bn Mḥmd Bn Ibrāhīm, Al-Kšf Wālbīān 'n Tfsīr Al-Qr'ān, ٢1, ṡḥqīq: abū mḥmd bn 'āsūr, (bīrūt: dār ihīā' al-trāt al-'rbī, 2002).
- Al-Qrtbī, Abū 'bd Al-Lh Mḥmd Bn Aḥmd Bn Abī Bkr, Al-Ġām' L' aḥkāmh Al-Qr'ān, ٢2, ṡḥqīq: aḥmd al-brdūnī wibrāhīm aṡfīš, (ālqāhrī: dār al-ktb al-mšrī, 1964).
- Al-Rāzī, Abū 'bd Al-Lh Mḥmd Bn 'mr Bn Al-Ḥsn Bn Al-Ḥsīn Al-Tīmī, Mfātīḥ Al-Ġīb (Āltsīr Al-Kbīr), ٢3, (bīrūt: dār ihīā' al-trāt al-'rbī, 2000).
- Abn Al-Ġūzī, Ġmāl Al-Dīn Abū Al-Frġ 'bd Al-Rḥmn Bn 'lī Bn Mḥmd, Zād Al-Msīr Fī 'lm Al-Tfsīr, ٢1, ṡḥqīq: 'bd al-rzāq al-mhdī, (bīrūt: dār al-ktāb al-'rbī, 2003).
- Al-Tustrī, Abū Mḥmd Shl Bn 'bd Al-Lh Bn Īūns Bn Rfī', Tfsīr Al-Tstrī, ٢1, ṡḥqīq: mḥmd bāsī 'īūn al-sūd, (bīrūt: dār al-ktb al-'lmī, 2003).
- Al-Mātrīdī, Mḥmd Bn Mḥmd Bn Mḥmūd, Abū Mnšūr, Tfsīr Al-Mātrīdī (t'awylāt ahl al-snt), ٢1, ṡḥqīq: mġdī bāslūm, (bīrūt: dār al-ktb al-'lmī, 2005).
- Al-Mrāġī, Aḥmd Bn Mšṡfī, Tfsīr Al-Mrāġī, ٢1, (ālqāhrī: šrkī mktbī ūmṡb 'ī mšṡfī al-bābī al-ḥlbī, 1946).
- Al-Zāhdī, Ḥāfz Tnā' Al-Lh, Tlhīš Al-'ašūl, ٢1, (ālkwy: mrkz al-mḥṡūtāt wāltrāt wālūtā'iq, 1994).
- Al-Rāzī, Abū 'bd Al-Lh Mḥmd Bn 'mr Bn Al-Ḥsn Bn Al-Ḥsīn Al-Tīmī, Al-Mḥšūl, ٢3, ṡḥqīq: ṡḥ ḡābr fīāq al-'lwānī, (bīrūt: mu'ssī al-rsālī, 1997).
- Al-Zrkšī, Bdr Al-Dīn Mḥmd Bn 'bd Al-Lh, Al-Bḥr Al-Mḥīṡ Fī Ašūl Al-Fqh, ٢1, (ālqāhrī: dār al-ktbī, 1994).
- Abn Al-'mād, 'bd Al-Ḥī Bn Aḥmd Bn Mḥmd, Šdrāt Al-Dḥb Fī Aḥbār Mn Dḥb, ٢2, (bīrūt: dār al-mšrī, 1979m), ġ3, š140; al-zrkī, ḥīr al-dīn, al-'a'lām, ٢3, (bīrūt: dār al-ktb al-'lmī, d.t).
- Al-Šūkānī, Mḥmd Bn 'lī Bn Mḥmd Bn 'bd Al-Lh, Iršād Al-Fḥūl Ili ṡḥqīq Al-Ḥq Mn 'lm Al-'ašūl, ٢1, ṡḥqīq: aḥmd 'zū 'nāī, (dmšq: dār al-ktāb al-'rbī, 1999).
- Al-Zmḥšrī, Mḥmūd Bn 'mr, Al-Kšāf 'n Ḥqā'iq Al-Tnzīl Ū'īūn Al-'aqāwyl Fī Ūġūh Al-T'awyl, (ālqāhrī: mṡb 'ī mšṡfī al-bābī al-ḥlbī, d.t).
- Al-Zāhdī, Ḥāfz Tnā' Al-Lh, Tlhīš Al-'ašūl, ٢1, (ālkwy: mrkz al-mḥṡūtāt wāltrāt wālūtā'iq, 1994).
- Al-Šūkānī, Mḥmd Bn 'lī Bn Mḥmd Bn 'bd Al-Lh, Iršād Al-Fḥūl Ili ṡḥqīq Al-Ḥq Mn 'lm Al-'ašūl, ٢1, ṡḥqīq: aḥmd 'zū 'nāī, (dmšq: dār al-ktāb al-'rbī, 1999).